

Declaración del día mundial del refugiado

Escuchar y aprender de las personas desplazadas por la fuerza

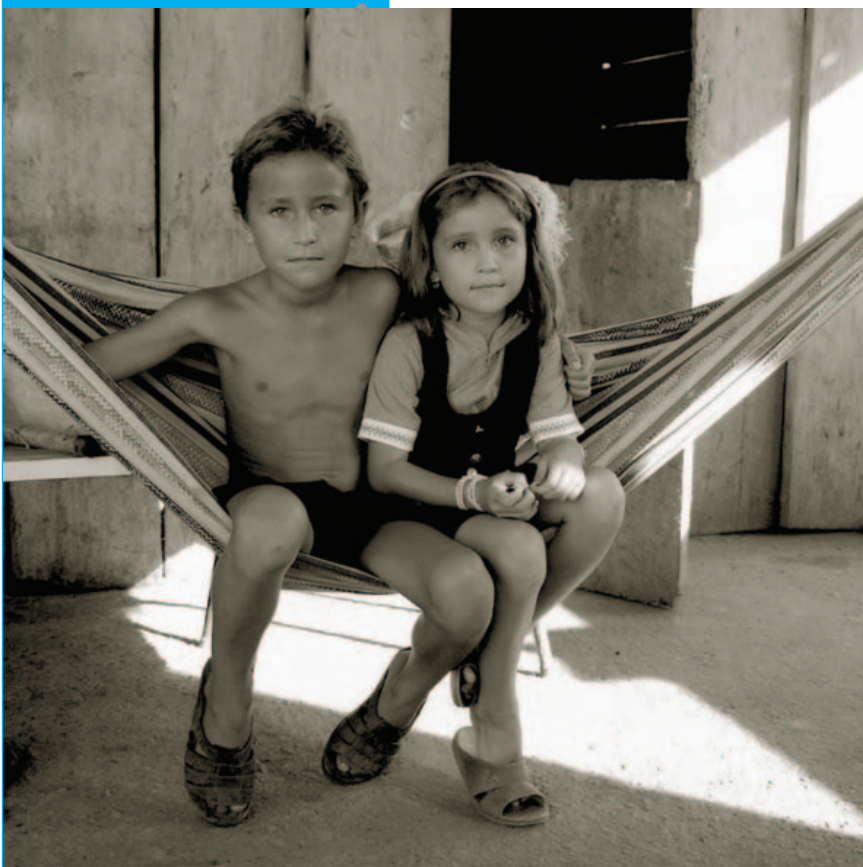


Foto William Spindler / ACNUR

“Las personas desplazadas por la fuerza necesitan ser escuchadas. Es importante que las prioridades de las organizaciones que asisten a los refugiados surjan directamente de aquellos a quienes hay que ayudar y que no sean impuestas desde arriba. Aprendemos de aquellos a quienes servimos. Sin sus orientaciones, nuestros programas no tienen sentido. Si las personas desplazadas por la fuerza tienen acceso a información detallada y a recursos suficientes, ellos mismos serán quienes mejor tomarán las decisiones sobre sus vidas en el exilio y las soluciones a largo plazo para su futuro” declaró el P. Lluís Magriñà, director del JRS Internacional.

Uno de los errores más comunes que cometen las organizaciones y gobiernos en el momento de atender crisis humanitarias es que consideran a las personas desplazadas como si fuesen víctimas impotentes. Esto, frecuentemente, desencadena respuestas equivocadas. La imagen de las víctimas impotentes contrasta con la realidad de los supervivientes más fuertes que ayudan a reconstruir sus comunidades.

“La solidaridad internacional surgida del desastre del tsunami fue estimulante, y la asistencia de las agencias humanitarias internacionales fue esencial. Pero la imagen proyectada al mundo fue la de los “héroes” extranjeros lanzándose en paracaídas para salvar a los indefensos. Los habitantes de Aceh, ignoraban que la mayoría del trabajo humanitario vital fue llevado a cabo por personal local para restablecer la normalidad en sus comunidades” dijo Ingvild Solvang, responsable de Advocacy del JRS Indonesia.

A pesar de la abundancia de minas antipersona, el rebrote de la violencia y la falta de los servicios más elementales

en muchas sociedades víctimas de conflictos, los desplazados por la fuerza son continuamente obviados de los debates aun cuando el tema a tratar sea el regreso seguro a sus hogares. Además, a veces hay organizaciones que tratan de manipular a las personas desplazadas por la fuerza en favor de sus objetivos políticos.

Cuando hablamos de escuchar a las personas desplazadas por la fuerza, debemos tener muy claro qué es lo que esto significa. Tenemos que garantizar que se les forma para mejorar sus condiciones y calidad de vida. Es por ello que nos dirigimos directamente a los refugiados en un lenguaje que puedan entender. No sólo les informamos de las condiciones de seguridad en Burundi, también les animamos a contactar con la emisora para dar sus puntos de vista a sus políticos” aseguró el Hno. Elias Mokuwa SJ, de Radio Kwizera del JRS Tanzania

Los esfuerzos para preparar el futuro a las personas desplazadas por la fuerza suelen ignorar los puntos de vista de los más vulnerables, como las mujeres, los niños y las minorías étnicas. Por ejemplo, en muchos campamentos de todo el mundo, las cartillas de racionamiento alimentario suelen entregarse a los hombres, privando potencialmente a las mujeres de alimentos. Lo que es peor, los inmigrantes indocumentados necesitados de protección a menudo no pueden acceder a protección legal para presentar sus solicitudes de asilo, so riesgo de ser devueltos y ser víctimas de persecución en sus países de origen.

“Un grupo de 34 familias colombianas desplazadas en repetidas ocasiones por el conflicto, visitaron nuestras oficinas. Eran como tantos miles de colombianos corrientes. Sin el apoyo del Es-

tado tenían que buscarse la vida como mejor pudieran. Informados sobre sus derechos y apoyados legalmente, llevaron su caso a los tribunales y pidieron que la autoridad local de Buga les proveyera de un lugar donde vivir. Aprendieron que para obtener una respuesta apropiada del Estado, necesitaban implicarse en el proceso de decisión” manifestó Juan Manuel Bustillo, responsable de advocacy del JRS Colombia.

No tiene por qué ser así. Sea en Colombia, Indonesia, o Tanzania, con el apoyo y los recursos adecuados, las personas desplazadas por la fuerza han demostrado una y otra vez que son capaces de responder a sus propias necesidades.



*James Stapleton, Communications
Coordinator Jesuit Refugee Service
(Int. Office)*

Tel: +39-06 68977390

Fax: +39-06 6880 6418 Email:

james.stapleton@jrs.net